

兩個，那不動聲色的樣子，氣——我後悔，隔壁什德喝茶，如果早日道鐵木綴父這處，就回來，我一定辭掉這件招待客人一事。

小笛子進來後，我——她先去，外舍圍套茶具來，則擦桌子的茶水和收拾地毯——的的作茶饌。

鐵木綴父開始跟監比德跳起房地和田莊的事，我知道我根本不是。女主人只比傭人地位稍高，的小可憐蟲，——多談論這，權柄，急忙忙而起，沉默言語。

裝扮若無其事，可是我怕
冒我的表情仍很尷尬。

鐵木毅夫對我微笑的問：「有這
份嗎？」

「蕩琳，我說：『請你叫她們再
拿一套茶具，給你們爸爸，』
蕩琳慌忙從椅上落地，一點緊張的
想討好她父親，然而卻不小心把茶碗碰
到地上，打碎兩半，小臉馬上紅到耳根
。

我平靜的說：「沒關係，去拉鈴叫
她們吧，小笛，會收拾的，
鐵木毅夫豈值得你爭，我們師妹

第二條路

。傑人。

我就順伊請汝吃茶，
這纔可以了吧？——

「那我們甚麼時候去，
葛琳一搶着說，
我暗自好笑，知道藍
比德只是隨便說說，根本
毫無誠意。

這時，房門開處，鐵
木毅夫突然出現在眼前，
我急忙站起來，雖然竭力



電器修理 1 份

各牌牌燈，新裝電火，
免費估價，電器修理
一 夜應命。電式五五。五三三。三
永鴻習


陳存仁 陳登伍

胃病新語

★★甚麼叫做胃力薄弱★★

華僑酒樓
粵菜點心
W. K. GARDENS
Tel. 681-6642
各晚多增請
年餘開張

牌 樹 椰

COCOA-NUT  TREE BRAND

新 驅 風 永 福

加拿大
溫哥華
中和行公司總代理

Chung Wo Hong Co.

237 Powell St. Vancouver 4, B. C. Canada

消毒丸 每樽三元
 此丸可能結小瘰癧等瘡 皮膚新瘡等症
 皮膚止癢膏 每盒二元
 此膏能治皮膚癢等症 各種皮膚癢等症
 THUNG KIO YORK HONG
 154 E. Pender St.
 Singapore, S. B. C.
 美埠中國藥行

紅色補丸 每盒五元 能服七日 服有效時然後購可 能使身體弱為強

血虛，把補神，可惟是治湯藥，可能補血，氣血，血補神，消陰風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃弱，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血不調，每遇天時變動，則發骨痛，坐臥不安，而年已老邁，因消化力弱，大便不正，常夜多小便，此為胃病與腎病發生之徵象，若亂投藥石，此藥對症，則旺化之藥，無損於此，此丸特針對上述病源而製，選用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦十元壹盒，價格高昂，去

點心
 茗茶
 酒菜
 宴會
 設外賣部
 電話
 專車送到
 紀念
 酬謝顧客
 均減五仙
 壹律免費
 豐儉由人
 特價優待


福水油

公司總代理

Chung Wo Hong Co.

237 Powell St. Vancouver 4, B. C. Canada

“MY BANK”
FOR ALL CANADIANS



日過一日

代代相承，壽星可與行
已為加國人士所信用！
遠至今日，由東及西，
已超過三百萬人，稱滿
地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

FENDER & COLUMBIA ST
BRANCH
經理
馬國材

由壹八零七年為加國各界人士服務

公證人 梁鉄武

司公業實枕片

務租收代 揭按屋房 賣買業實 枕燕種各 理代號本

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDER ST., SU 2-1851

Vancouver, B. C.

梁一强 FA 5-1844 黃劉慧桃 325-7450 梁鉄武 325-3757



總 經 268-9702

梁 春 廣 268-9702

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小相宜

▲南固蘭胡街旺區四年新五間舖面地點寬台尺左右全是新樞文樓開支少易打理全價壹十叁萬元 (梁一强)

▲田仔梳街街角商業樓壹間大舖面上下壹組淨屋另有十二組聯房地闊九十五呎年租貳萬貳千七百元全價一十四萬元 (梁鐵武)

▲卑街近六十叁街十叁年新屋三個睡房土庫有遊戲室及廁所地闊五十尺全價叁萬六千九百元 (梁岳雄)

▲笠臣街旺業舖每日生意叁百六十元全價一萬五千九百元另點貨 (梁鐵武)

▲西區笠臣街中型業舖每日生意一千元舖租五百元全價貳萬六千元另點貨 (梁鐵武)

▲喜士芝街東三百號舖面兩間平賣貳萬八千五百元 (梁鐵武)

▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間地闊六十六尺街角位置全價叁萬貳千九百元




▲柏架樹上下兩層仔屋新價貳萬一千元 (黃劉慧桃)

▲列治文區什式組舖面及辦公商業樓地大仍可擴建每年收租四萬元取價叁十萬五千元 (梁一强)

▲市區兩年新叁個睡房叁個廁所好風景近哥爾夫球場全價四萬貳千元 (梁鉄武)

▲本號代運人壽火燭房屋汽車盜劫等各項業務實公道保證安全 (梁一强)

新辦營麵
辛運餅仔
雅慈
房屋
店舖
內外
油漆
電話 八七六、式六式八。 22222

4351, R.G. 1, RODEO, MONTREAL
 11, Vancouver 4, B. C. Phone C84-982

鮮春捲皮
 鮮雲吞皮
 蒸汽鮮麵
 蒸汽炸麵
 花旗炸麵
 雲吞乾麵
 花旗乾麵
 五磅十扎

批發
 零售
 沽

號十七百
 號六八八·六五二
 設隨意小菜
 特
 中秋月餅

仁華
 WAH YA
 819 GORDON
 VANCOUVER
雞蛋撻
 電話：
 六八二·八〇一七
精製
 中西點心
 龍鳳喜飽
 賀壽桃飽
 宴會茶點
 二街路跑地址地

食 品
 N CAFE
 4. B. C.
 地址：哥街六一九號
 華仁
 女界美容院
 喜電土話
 定街六八號
 東三手新
 號九六
 號四一
 上五一
 約預
 費滿
 係證
 美界女
 容界女
 院界女
 寶
 美

達明

承接木工油漆

專做裝修門及時代化傢俬
拋光圓鋸任君挑選

A. B. C. A.
1595 E.
VANCO
Tel
歡迎僑胞光
片打東街一五九五號
第李富源
"Samy Lee Min Asah"

UTO BODY LTD.
PENDER ST.
MUR, B. C.
255-8232

價錢公道，工
作保證滿意，

本店專門修理
汽車身及油
汽機，公道，工
作保證滿意，

各種鮮魚
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

南華麵館

OF VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St. Vancouver 4, B.C.
PHONE 683 0733

KING'S BARBER SHOP
Books · Novelties
9688 Jasper Avenue Phone 424-7576
Edmonton, Alberta, Canada

黃智理髮室

價錢最平，買十送一，
門市部購，一律歡迎。
港製電風筒十二元，
國國唱片十吋式三元，
元角，香港唱片十二吋可
元五角，台灣唱片十二
吋二元五角。

本號為台灣國歌唱片駐
加國總代理，同業批發
格外歡迎。

翠樓
JADE PALACE
252 E. PFENDER ST.
Tel. 684-3525

有 做 有 有
香港名師
特別小茶
南北美占
僑胞服務
享口福
打牙祭

本號最近辦到大批手
藝品，送禮佳品，電
器，以及各種國貨，應